

## **KDC-BT960DAB KDC-BT760DAB KDC-BT560DAB**

CD-MOTTAGARE

### **Snabbstartsguide**

JVCKENWOOD Corporation

Vi hänvisar till bilstereons BRUKSANVISNING på följande webbplats angående närmare detaljer kring funktioner och information:



[<https://www.kenwood.com/cs/ce/>](https://www.kenwood.com/cs/ce/)



### Information gällande handhavande av gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och för batterier (för länder som har tillämpat separata återvinningssystem för avfall)

Produkter och batterier med symbolen (en överkorsad papperskorg) ska inte disponeras som hushållsavfall.

Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall.

Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningsstationer.

Lämplig återvinning och handhavande av det elektroniska avfallet hjälper oss att skona våra naturtillgångar och förebygger skadliga effekter på vår hälsa och miljö.



### Märkning på apparater med inbyggd laser

Detta märke sitter på höljets och varnar om att det används laserstrålar av Klass 1 i apparaten. Detta innebär att laserstrålarna är av svag klass. Det finns ingen risk för farlig strålning utanför höljets.



### Försäkran om överensstämmelse med avseende på RE-direktiv 2014/53/EU Försäkran om överensstämmelse med avseende på RoHS-direktiv 2011/65/EU

#### Tillverkare:

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### EU-representant:

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

### English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Deutsch

Hiermit erkläre ich JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Česky

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

### Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB « v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB“ vyhovuje smernici 2014/53/EU.

Čelý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB” raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni teraviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Plēns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Malta

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Čjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиоборудването на "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Turkish

Burada, JVCKENWOOD "KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KDC-BT960DAB/KDC-BT760DAB/KDC-BT560DAB» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<https://www.kenwood.com/euukdoc/>

# Installation/Anslutning

Detta avsnitt är avsett för en yrkesinstallatör.

Överlåt för säkerhets skull anslutningar och montering åt en fackman. Rådgör med återförsäljaren av bilstereon.

## ▲ VARNING

- Bilstereon kan endast drivas med en negativt jordad 12 V likströmskälla.
- Koppla loss batteriets negativa pol före anslutning och montering.
- Anslut inte batterikabeln (gul) och tändningskabeln (röd) till bilens underrede eller jordkabel (svart), eftersom det kan leda till kortslutning.
- För att förhindra kortslutning:
  - Isolera oanslutna kablar med eltejp.
  - Se till att jorda bilstereon i bilens underrede igen efter installation.
  - Fäst kablarna med kabelklämmor och vira eltejp runt de kablar som kommer i kontakt med metalldelar för att skydda kablarna.

## ▲ FÖRSIKTIGHET

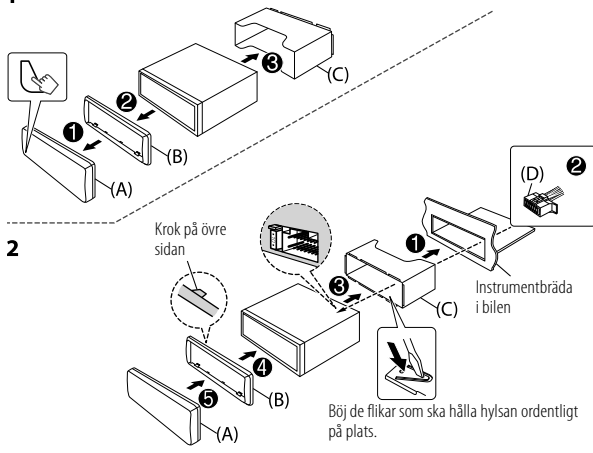
- Installera enheten i instrumentbrädan på fordonet. Vidrör inte bilstereons metalldelar medan bilstereon används eller strax efteråt. Sådana metalldelar som kylare och hölje blir väldigt varma.
- Anslut inte högtalarnas  $\ominus$ -kablar till bilens underrede, till jordkabeln (svart) eller parallellt.
- Montera bilstereon i en vinkel på under 30°.
- Om fordonets kabelstam inte innehåller någon tändningskoppling, så anslut tändningskabeln (röd) till den koppling i fordonets säkringsdosa som avger 12 V likström och som slås på och av med startnyckeln.
- Håll alla kablar borta från värmeavgivande metalldelar.
- När apparaten har installerats kontrollera du att bromslampor, blinkers, vindrutetorkare, etc. på bilen fungerar korrekt.
- Om säkringen går, så kontrollera först att inga kablar vidrör bilens underrede och byt sedan ut den gamla säkringen mot en ny säkring med samma amperetal.

## ■ Grundläggande funktioner

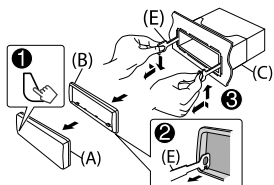
- 1 Ta ut startnyckeln ut tändlåset och koppla sedan loss bilbatteriets  $\ominus$ -pol.
- 2 Montera DAB-antennen. Se "Montering av DAB-antennen" på sidan 4.
- 3 Anslut kablarna ordentligt. Se "Kabelanslutningar" på sidan 3.
- 4 Montera bilstereon i bilen. Se "Montering av bilstereon (i instrumentbräda)" nedan.
- 5 Anslut bilbatteriets  $\ominus$ -pol.
- 6 Tryck på  $\odot$ SRC för att slå på strömmen.
- 7 Ta loss frontpanelen och återställ bilstereon inom 5 sekunder. Se "Återställning" på sidan 7.

### Montering av bilstereon (i instrumentbräda)

1



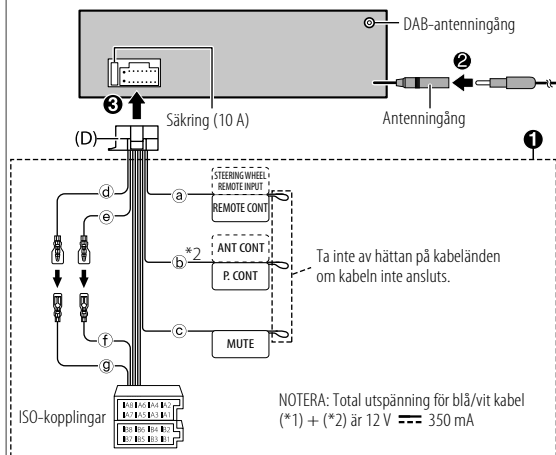
## Demontering av bilstereon



## Lista över delar (medföljer)

- (A) Frontpanel (x1)
- (B) Ramplåt (x1)
- (C) Monteringskassett (x1)
- (D) Kabelstam (x1)
- (E) Demonteringsnyckel (x2)

## Kabelanslutningar



- a) Ljusblå/gul: Till adaptern för rattfjärrkontroll
- b) Blå/vit: Till kopplingen för strömstyrning vid användning av ett extra slutsteg eller till bilens koppling för antennstyrning
- c) Brun: Anslut till enhet försedd med ljudavstängning för att tysta bilstereon
- d) Gul: Batterikabel
- e) Röd: Tändningskabel
- f) Röd: A7 från ISO-koppling
- g) Gul: A4 från ISO-koppling

Stift	Färg och funktion (för ISO-kopplingar)
A4	Gul : Batteri
A5	Blå/vit*1 : Ström på/av
A7	Röd : Tändning (ACC)
A8	Svart : Jord
B1, B2	Lila ⊕, Lila/svart ⊖ : Bakhögtalare (höger)
B3, B4	Grå ⊕, Grå/svart ⊖ : Framhögtalare (höger)
B5, B6	Vit ⊕, Vit/svart ⊖ : Framhögtalare (vänster)
B7, B8	Grön ⊕, Grön/svart ⊖ : Bakhögtalare (vänster)

## ■ Montering av DAB-antennen

Anslut den medföljande DAB-antennen till DAB-antenningsången. (Sidan 3)  
Se nedan för ytterligare information.

### ▲ FÖRSIKTIGHET

- Filmantennen (F) är endast avsedd för användning inuti fordonet.
- Montera inte antennen på någon av följande platser:
  - där den kan skymma förarens sikt.
  - där den kan hindra funktionen för säkerhetsanordningar, t.ex. krockkuddar.
  - på rörliga glasytor, såsom bakluckan.
  - på sidan av fordonet (t.ex. en dörr eller ett främre sidofönster).
  - på bakrutan.
- Signalstyrkan försvagas vid montering på någon av följande platser:
  - på IR-reflekerande glas eller en yta täckt med glasfilm av spegeltyp.
  - där den överlappar med en äkta radioantenn (mönster).
  - där den överlappar med fönstervärmetrådar.
  - på glas som blockerar radiosignaler (t.ex. IR-reflekerande glas eller värmeisolerat glas).
- Dålig mottagning kan uppstå:
  - på grund av buller vid påslagning av vindrutetorkare, luftkonditionering eller motor.
  - beroende på sändarstationens riktning i förhållande till fordonet (antennen).
- Torka noggrant bort olja och smuts från fästytan med hjälp av den medföljande rengöringsduken (I).
- Se till att inte böja eller skada filmantennen (F).
- Antennen kan kanske inte monteras i vissa fordon.
- Kontrollera kabeldragningen till filmantennen (F) och förstärkaren (G), innan de klistras fast.
- Använd inte något glasrengöringsmedel efter att filmantennen (F) har klistrats fast.

## ■ Lista över delar (medföljer)

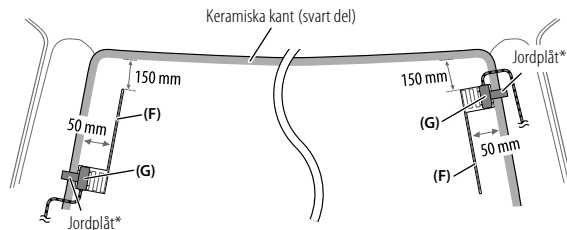
- (F) Filmantenn (x1)
- (G) Förstärkare (kabel med förstärkare, 3,5 m) (x1)
- (H) Kabelklämma (x3)
- (I) Rengöringsduk (x1)

### Bestämning av antennens monteringsplats

- Filmantennens (F) inriktning ändras beroende på huruvida filmantennen (F) monteras på höger eller vänster sida.
- Se till att kontrollera filmantennens (F) monteringsplats före montering. Fastklistring av filmantennen kan inte göras om.
- Avståndet till andra antenner måste vara minst 100 mm.
- Klistra inte fast förstärkaren (G) på den keramiska kanten (svarta delen) runt vindrutans, eftersom vidhäftningsförmågan där är för svag.

### Montering av antennen på vänster sida

### Montering av antennen på höger sida

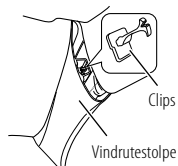


\* Klistra fast förstärkarens (G) jordplåt på vindrutestolpens metall-del.

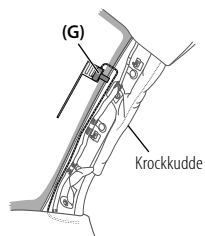
## ▲ FÖRSIKTIGHET

Vid montering av antennkabeln inuti en vindrutestolpe försedd med krockkudde

- Vindrutestolpens klädsel är fäst med ett speciellt clips som kan behöva bytas ut efter demontering. Kontakta din fordonsåterförsäljare angående detaljer kring demontering av vindrutestolpens klädsel och tillgängliga reservdelar.

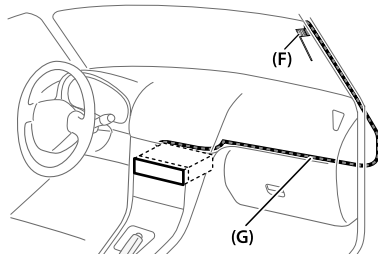


- Montera förstärkaren (G) ovanför krockkudden, så att den inte hindrar krockkuddens funktion.



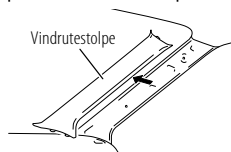
## Monteringsöversikt

För säkerhetens skull bör antennen monteras på passagerarsidan.

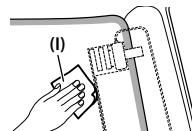


## ■ Montering av antenn

- 1 Demontera klädseln på bilens vindrutestolpe.

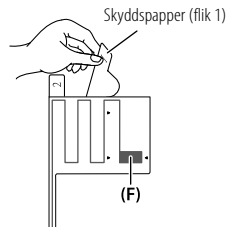


- 2 Rengör vindrutan med den medföljande rengöringsduken (I).



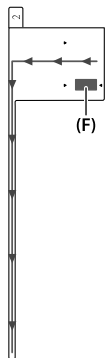
- Vänta tills glasytan är helt torr, innan nästa åtgärd utförs.
- Värm upp vindrutans yta med en defroster, om den är kall (på vintern).

- 3 Riv loss skyddspapperet (flik 1) från filmantennen (F) horisontellt och klistra fast antennen på vindrutan.

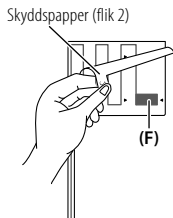


Vidrör inte klisterytan (vidhäftande sidan) på filmantennen (F).

- 4** Gnugga försiktigt i den riktning som pilarna anger för att få filmantennen att fästa ordentligt på vindrutan.



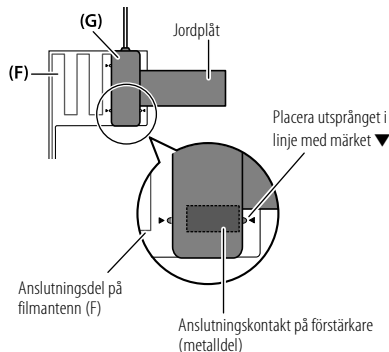
- 5** Riv loss skyddspapperet (flik 2) från filmantennen (F) vertikalt.



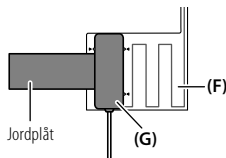
- 6** Placera utsprånget på förstärkaren (G) i linje med märket K på filmantennen (F) och klistra fast förstärkaren.

Vidrör inte anslutningsdelen eller klisterytan (vidhäftande sidan) på förstärkaren (G).

- När antennen monteras på höger sida

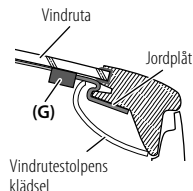


- När antennen monteras på vänster sida



- 7** Ta loss filmen som täcker jordplåten och klistra fast jordplåten på en metallidel i fordonet.

Se till att lämna tillräckligt med spelrum för jordplåten, så att den inte påverkar invändiga delar (vindrutestolpens klädsel). Se också till att de invändiga delarna inte påverkar förstärkaren (G).



- 8** Dra antennkablarna. Använd kabelklämmor (H) till att fästa antennen på flera platser i stolpen.
- 9** Montera tillbaka vindrutestolpens klädsel på ursprunglig plats. Var noga med att inte skada jordplåten eller förstärkaren (G) vid beklädnigen.
- 10** Anslut förstärkaren (G) till DAB-antenngången på baksidan av bilstereon.

Notera:

Se till att [DAB ANT POWER] är inställd på [ON] på [FUNCTION]-menyn i standby-läge. [ON] väljs initialt.



# Före användning

## VIKTIGT

- Läs igenom denna guide innan produkten används för att garantera korrekt användning. Det är särskilt viktigt att du läser och följer anvisningarna under rubrikerna Varning och Försiktighet i denna guide.
- Förvara guiden på en säker och lättåtkomlig plats för framtida behov.

## ▲ VARNING

Utför ingen manövrering som medför att uppmärksamheten för säker körning påverkas.

## ▲ FÖRSIKTIGHET

### Volyminställning:

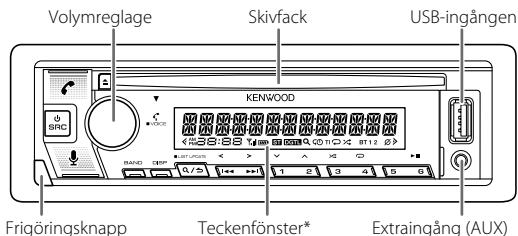
- Välj en volymnivå som gör det möjligt att höra ljud utanför bilen för att förhindra olyckor.
- Sänk volymen före uppspelning av digitala källor för att undvika att skada högtalarna genom en plötslig höjning av utnivån.

### Allmänt:


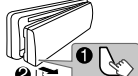
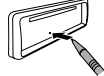
- Undvik att använda en extern enhet, om det kan medföra att körsäkerheten påverkas.
- Se till att alla viktiga data har säkerhetskopierats. Vi bär inget ansvar för eventuell förlust av inspelade data.
- Låt aldrig metallföremål (såsom mynt eller metallverktyg) tränga in i bilstereon, eftersom det kan orsaka kortslutning.
- Om skivfel uppstår till följd av kondensbildning på laserlinsen, så mata ut skivan och vänta tills fukten har avdunstat.
- USB-klass anges på huvudenheten. Ta loss frontpanelen för att se.
- På vissa biltyper skjuts antennen ut automatiskt när bilstereon slås på, om antennstyrningskabeln är ansluten. Slå då av bilstereon, eller välj STANDBY som källa, vid parkering i ett garage med låg takhöjd.

# Grundläggande manövrering

## Frontpanel



\* Endast i förklarande syfte.

Fastsättning	Losstagnig	Återställning
		
<b>För att</b>	<b>På frontpanelen</b>	
Slå på strömmen	Tryck på <b>SRC</b> .	
Reglera volymen	• Håll knappen intryckt för att slå av strömmen.	
Välja en källa	Vrid på volymreglaget.	
Ändra informationen i teckenfönstret	Tryck upprepade gånger på <b>SRC</b> .	
	Tryck upprepade gånger på <b>DISP</b> .	

# Förberedande åtgärder

## 1 Välj visningsspråk, bekräfta delningstyp och avbryt demonstrationen

När strömmen slås på allra första gången (eller [FACTORY RESET] ställs in på [YES]) visas följande i teckenfönstret: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Vrid på volymreglaget för att välja [EN] (engelska) / [RU] (ryska) / [SP] (spanska) / [FR] (franska) / [GE] (tyska), och tryck sedan på reglaget. [EN] är valt som grundinställning.  
I teckenfönstret visas sedan: "2-WAY X'OVER" eller "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".
- 2 Tryck på volymreglaget för att bekräfta aktuell delningstyp.  
I teckenfönstret visas sedan: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 3 Tryck en gång till på volymreglaget.  
[YES] är valt som grundinställning.
- 4 Tryck en gång till på volymreglaget.  
"DEMO OFF" visas.

## 2 Ställ in klockan och datum

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [CLOCK] och tryck sedan på reglaget.

### För att ställa in klockan

- 3 Vrid på volymreglaget för att välja [CLOCK ADJUST] och tryck sedan på reglaget.
- 4 Vrid på volymreglaget för att utföra inställningarna och tryck sedan på reglaget.  
Ställ in tiden i ordningen "Timme" → "Minut".
- 5 Vrid på volymreglaget för att välja [CLOCK FORMAT] och tryck sedan på reglaget.
- 6 Vrid på volymreglaget för att välja [12H] eller [24H] och tryck sedan på reglaget.

### För att ställa in datum

- 7 Vrid på volymreglaget för att välja [DATE FORMAT] och tryck sedan på reglaget.
- 8 Vrid på volymreglaget för att välja [DD/MM/YY] eller [MM/DD/YY] och tryck sedan på reglaget.

9 Vrid på volymreglaget för att välja [DATE SET] och tryck sedan på reglaget.

- 10 Vrid på volymreglaget för att utföra inställningarna och tryck sedan på reglaget.  
Ställ in datumet i ordningen "Dag" → "Månad" → "År" eller "Månad" → "Dag" → "År".

11 Håll **Q** / **↵** intryckt för att lämna inställningen.

Tryck på **Q** / **↵** för att återgå till föregående inställningsobjekt.

## 3 Ställ in andra alternativa inställningar

Följande poster kan endast ställas in medan STANDBY-läget är inkopplat på bilstereon.

- 1 Tryck uppregade gånger på **⏻** SRC för att koppla in beredskapsläget STANDBY.
- 2 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 4 Upprepa åtgärden i punkt 3 tills önskat alternativ är valt eller aktiverat.
- 5 Håll **Q** / **↵** intryckt för att lämna inställningen.

Tryck på **Q** / **↵** för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	[ON]: Aktiverar knapptryckstonen. ; [OFF]: Avaktiverar.
[FACTORY RESET]	[YES]: Återställer ursprungliga grundinställningar (utom lagrade stationer). ; [NO]: Avbryts.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	
[ESPAÑOL]	Välj visningsspråk för menyn [FUNCTION] och musikinformation, om tillämpligt.
[FRANCAIS]	[ENGLISH] är valt som grundinställning.
[DEUTSCH]	

# Digital radio



## Angående DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB är ett av de digitala radiosändningssystem som finns tillgängliga idag. Det kan erbjuda ett störningsfritt ljud av digitalkvalitet utan signalförvrängning. Vidare kan text, bilder och data förmedlas med detta system.




Till skillnad från FM-sändningar, där varje program sänds på en egen frekvens, kombinerar DAB-sändningar flera program (kallade "tjänster") för att bilda en "ensemble".

Den "primära komponenten" (huvudradiostationen) åtföljs ibland av en "sekundär komponent", som kan innehålla extra program eller annan information.

## Förberedelse:

- 1 Anslut den medföljande DAB-antennen till DAB-antenngången på baksidan av enheten. (Sidan 3)
- 2 Tryck upprepade gånger på  SRC för att välja DIGITAL AUDIO.
- 3 Tryck in  (LIST UPDATE) en stund för att starta uppdatering av tjänstlista.  
"UPDATED" visas när uppdateringen är klar.

## Sökning efter ensemble

- 1 Tryck upprepade gånger på  SRC för att välja DIGITAL AUDIO.
- 2 Tryck upprepade gånger på BAND för att välja DB1/DB2/DB3.
- 3 Tryck in  en stund för att söka efter en ensemble.
- 4 Tryck på  för att välja en ensemble, en tjänst eller en komponent att lyssna på.

## Inställningar i minnet

Upp till 18 tjänster kan lagras.

### Lagring av tjänst

Håll någon av sifferknapparna (1 till 6).

### Välj en lagrad tjänst

Tryck på någon av sifferknapparna (1 till 6).

# Analog radio

## Sökning efter en station

- 1 Tryck upprepade gånger på  SRC för att välja RADIO.
- 2 Tryck upprepade gånger på BAND för att välja FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Tryck på  /  för att starta stationssökning.

## Inställningar i minnet

Upp till 18 FM-stationer och 6 MW/LW-stationer kan lagras i förvalsminnet.

### Stationslagring

Medan du lyssnar på en station....

Håll någon av sifferknapparna (1 till 6).

### Välj av lagrad station

Tryck på någon av sifferknapparna (1 till 6).











# CD/USB/iPod

Valbar källa: CD/USB/iPod USB eller iPod BT

## Uppspelningsstart

Vallet av källa ändras automatiskt och uppspelning startar, när en skiva sätts i eller en enhet (USB-enhet/ iPod/iPhone) ansluts till USB-ingången.

- Se till att [USB] är valt för [IPHONE SETUP] på menyn [USB] för iPod/iPhone-uppspelning.

För att	På frontpanelen
Starta/pausa uppspelning	Tryck på 6  
Hoppa bakåt/snabbspelning framåt	Tryck in och håll  /  intryckt.
Välja ett spår eller en fil	Tryck på  / 
Välja en mapp	Tryck på 2  / 1 
Upprepad uppspelning	Tryck upprepade gånger på 4 
Slumpmässig uppspelning	Tryck upprepade gånger på 3 

## Funktionsinställningar

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja önskat alternativ och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskat alternativ är valt eller aktiverat.
- 4 Håll **Q**/**S** intryckt för att lämna inställningen.

Tryck på **Q**/**S** för att återgå till föregående inställningsobjekt.

- Vi hänvisar till bilstereons BRUKSANVISNING på följande webbplats angående detaljer kring varje post: <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>
- Tillgängligheten för varje post varierar beroende på modell.

### [FUNCTION]-menyposter

- [AUDIO CONTROL] : Ställer in föredragna ljudinställningar.  
[DISPLAY] : Ställer in föredragen styrning för teckenfönstret.  
[TUNER SETTING] : Inställningar för radiokälla.  
[USB] : Inställningar för användning av en USB-enhet.  
[BT MODE] : Inställningar för användning av en Bluetooth-enhet.  
[REMOTE APP] : Inställningar för användning av en smartmobil till att manövrera bilstereon.  
[ALEXA SETUP] : Ställer in föredraget röststyrningspråk för Alexa.  
[MIC GAIN]\* : Ställer in mikrofonens känslighet.  
[NR LEVEL]\* : Justerar brusreduceringsnivån.  
[ECHO CANCEL]\* : Justerar fördröjningstiden för urkoppling av eko.  
[SYSTEM] : Inställningar för bilstereon.  
[CLOCK] : Justerar klockan.  
[ENGLISH] : Väljer språk för meny och musikinformation.  
[РУССКИЙ] : Väljer språk för meny och musikinformation.  
[ESPAÑOL] : Väljer språk för meny och musikinformation.  
[FRANÇAIS] : Väljer språk för meny och musikinformation.  
[DEUTSCH] : Väljer språk för meny och musikinformation.  
[DEMO MODE] : Aktiverar eller avaktiverar demonstrationsvisning.

\* Endast tillgängligt under ett pågående telefonsamtal.

## Övrig information

Vi hänvisar till bilstereons BRUKSANVISNING på följande webbplats angående manövreringar för uppspelning på en **AUX**- eller **AMAZON ALEXA**-källa: <<https://www.kenwood.com/cs/ce/>>

- Tillgängligheten för varje källa varierar beroende på modell.

### Anmärkning gällande tekniska data

Frekvensomfång för Bluetooth:

2,402 GHz — 2,480 GHz

Bluetooth RF-uteffekt (E.I.R.P.):

+4 dBm (max.), effektklass 2

Högtalarimpedans:

4 Ω — 8 Ω

Driftspänning:

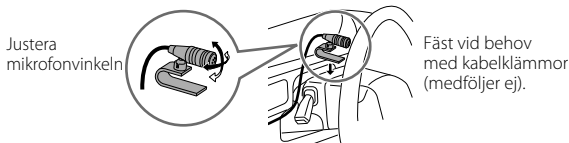
12 V likströms bilbatteri

# Bluetooth®

- Beroende på mobiltelefonens Bluetooth-version, operativsystem och fasta programvaruversion kan det hända att Bluetooth-funktioner inte fungerar med denna bilstereo.
- Se till att slå på Bluetooth-funktionen på enheten när följande manövreringar ska utföras.
- Signalförhållanden varierar beroende på omgivning.

## ■ Anslutning av mikrofon

Anslut den medföljande mikrofonen till mikrofoningången på baksidan.



## ■ Parning och anslutning av en Bluetooth-enhet första gången

- 1 Tryck på **SRC** för att slå på bilstereon.
- 2 Leta fram och välj namnet på bilstereon ("KDC-BT960DAB"/"KDC-BT760DAB"/"KDC-BT560DAB") på Bluetooth-enheten.  
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Enhetsnamn" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" visas i teckenfönstret.
  - För vissa Bluetooth-enheter kan det vara nödvändigt att ange en personlig identifieringskod (PIN) omedelbart efter sökning.
- 3 Tryck på volymreglaget för att starta parning.  
"PAIRING OK" visas när parningen är klar.

När parningen är klar upprättas Bluetooth-anslutningen automatiskt.

- Indikeringen "BT 1" och/eller "BT 2" visas i teckenfönstret.
- Indikeringen "BT" visas för att ange batteristyrka och signalstyrka hos den anslutna enheten.

## ■ Besvara ett samtal

Tryck på **☎** eller volymreglaget eller på någon av sifferknapparna (1 till 6).

- Vrid på volymreglaget för att reglera telefonvolymen från [00] till [35].
- Tryck på **Q/S** för att avsluta ett samtal.

## ■ Ljudspelare via Bluetooth

- 1 Tryck upprepade gånger på **SRC** för att välja BT AUDIO.
- 2 Manövrera ljudspelaren via Bluetooth för att starta uppspelning.

För att	På frontpanelen
Starta/pausa uppspelning	Tryck på <b>6</b> <b>▶▶</b> .
Välja grupp eller mapp	Tryck på <b>2</b> <b>^</b> / <b>1</b> <b>v</b> .
Hoppa över bakåt/framåt	Tryck på <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> .
Hoppa bakåt/snabbspelning framåt	Tryck in och håll <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> intryckt.
Upprepad uppspelning	Tryck upprepade gånger på <b>4</b> <b>↻</b> .
Slumpmässig uppspelning	Håll <b>3</b> <b>✂</b> intryckt för att välja [ALL RANDOM] eller [GROUP RANDOM].





- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.  
This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Amazon, Alexa and all related marks are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.
- Alexa is not available in all languages and countries. Alexa features and functionality may vary by location.

